

# จีนสยามรายวัน

## CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

### 報新

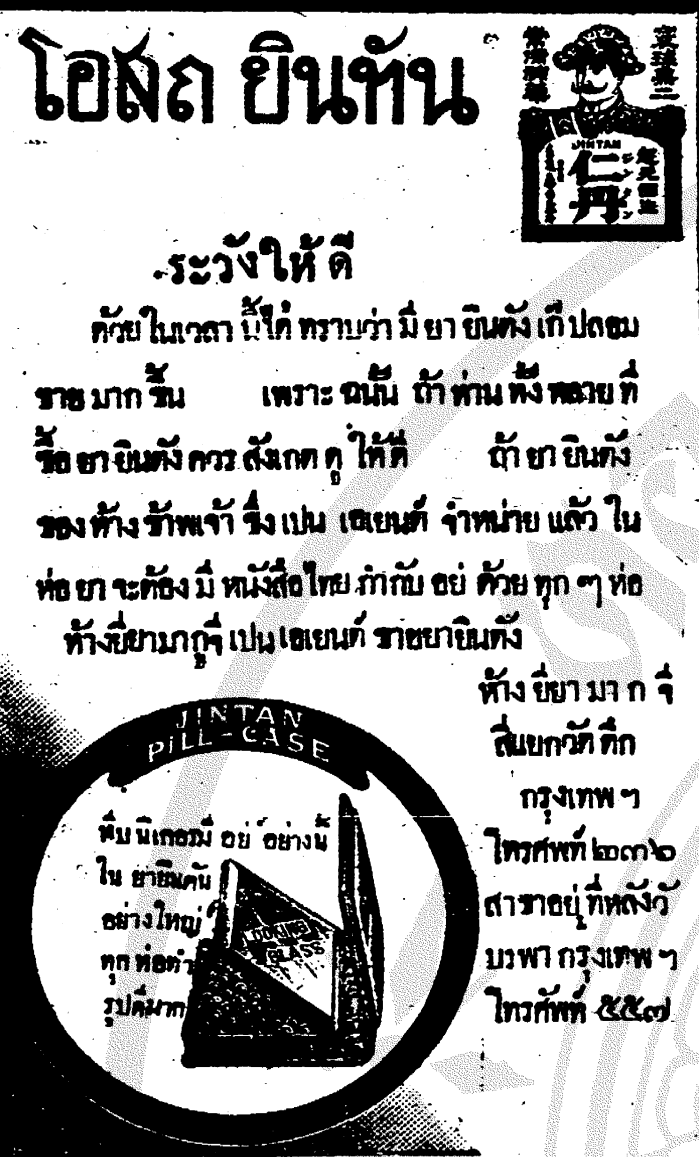
### 暹華

### BANGKOK.

หนังสือพิมพ์จีนในสยามรายวัน  
ได้กำเนิดเมื่อวันที่ ๒๔

ฉบับที่ ๒๑๗๓      จีนในสยามรายวัน      日九廿月三年九國民華新中      วันจันทร์ที่ ๒๑ มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๖๒  
ที่ตั้งขานมา      สยาม      โทรศัพท์ ๒๓๓๖      สาขาอยู่ที่ หลังวังบูรพากรุงเทพฯ      โทรศัพท์ ๕๕๐๗

### โอสถ ยินตัน



**ระวังให้ดี**  
ด้วยในเวลา นี้ได้ทราบว่ามียา ยินตัน เกิดปลอม  
ขายมาก ขึ้น เพราะฉะนั้น ถ้าท่าน พึง พยายาม  
ซื้อยา ยินตัน ควร สังเกต ดู ให้ดี ถ้า ยา ยินตัน  
ของห้าง ข้างหน้า ซึ่ง เปน เติมน้ำ จากขาย แล้ว ใน  
ห่อ ยา จะต้องมี หนังสือ ไทย กำกับ อยู่ ด้วย ทุก ๆ ห่อ  
ที่ห้าง ยามา กูจิ เปน เติมน้ำ ขายยา ยินตัน


ห้าง ยามา กูจิ  
สี่แยกวัดกัลยา  
กรุงเทพฯ  
โทรศัพท์ ๒๓๓๖  
สาขาอยู่ที่ หลังวัง  
บูรพา กรุงเทพฯ  
โทรศัพท์ ๕๕๐๗

พิมพ์ที่ เติมน้ำ ยินตัน  
ใน ขานนี้  
อย่างใหญ่  
ทุก ห่อ  
รูปนี้



**ลาเกอร์ เบียร์**  
ทำโดยความสะอาด  
เยี่ยมยอด จน ถึง  
กระ หวด ทั่ว รอง  
ประ เภศ ยืน งาม  
รอง ว่า เปน เหล้า  
เยี่ยมยอด ที่ ทั่ว มุม  
อย่างอื่น โดยแท้ ๆ

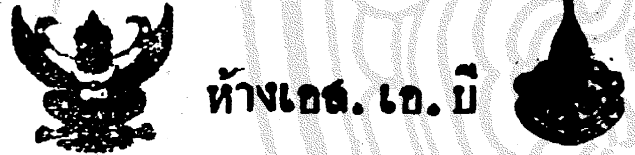
ได้ตั้ง มาขายแล้ว  
ในกรุงเทพฯ  
ตลอดบรรดา  
โรคร้ายใหญ่ความ  
รบกวนด้วยพิษ  
ทั้งชนิด และ อื่น  
แต่ที่กระ หวด เบียร์ นี้ มีรสดี และ มีคุณค่า ยิ่งกว่า เบียร์ ชนิด อื่น ๆ  
ผู้ น้อย ผู้ ดื่ม เบียร์ นี้ มีรสดี และ มีคุณค่า ยิ่งกว่า เบียร์ ชนิด อื่น ๆ  
เชิญ ท่าน พึง ทดลอง ดื่ม ที่ ท่าน พึง คง จะ ทราบดี ว่า เปน อย่างไร



### ยา กัน ลัตว์

เปน ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปลวก กัน มด และ กัน  
แมลงต่าง ๆ ได้ ที่ ที่หนึ่ง แพทย์ ใน ประเทศ ยูนัน ได้ คิด  
ประกอบ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้น ไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่าง  
กาย มนุษย์ โดยไม่ ให้ มี ลัตว์ แมลงต่าง ๆ ตาม ที่ ก่อตัว มา  
แล้ว นั้น เข้า มา รบกวน ได้ ยา ชนิด นี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบ  
ทั่ว โลก ขอ เชิญ ท่าน พึง ทดลอง ที่ ยัง ไม่ ได้ เคย ใช้ ยา นี้  
รับ หรือ มา ดอง ดู ก็ คง ทราบดี ว่า ยา นี้ จะ มี คุณ ประ โยชน์  
อย่างไร ทั้ง ราคา ที่ พอ สมควร ด้วย

มี ขายที่ ห้าง ยามา กูจิ โทรศัพท์ ๒๓๓๖  
ถนน แขวงราชสี่แยก วัดกัลยา กรุงเทพฯ  
สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลังวังบูรพา โทรศัพท์ ๕๕๐๗



### ห้าง เอ. เอ. บี

**เข็ม สำหรับ สวมคัม เข็มบ้า**

ห้าง เอ. เอ. บี. เปน ผู้ ผลิต ทำ เข็ม ชนิด นี้ สำหรับ เข็มบ้า ได้ ทุก ชนิด      เริ่ม ทด  
ทั้ง เข็ม, ทดลอง เข็ม, ทดลอง เข็ม,      แต่ ทดลอง เข็ม ชนิด

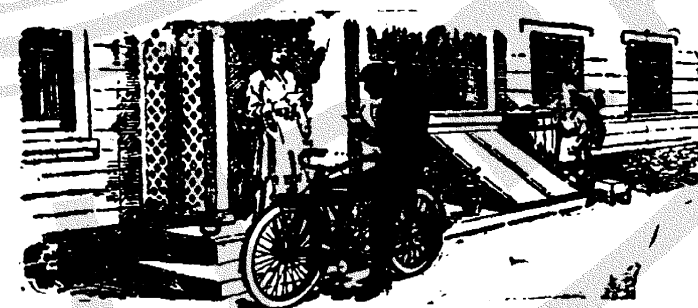
ขอเชิญ ท่าน ผู้ ที่ คือ ประสงค์ มา ทดลอง ที่ ห้าง ของ ข้างหน้า      ส่วน ราคา นั้น จะ

คิด โดย ย่อม เยาว์      เพราะ ใน เวลานี้ พิมพ์ ได้ และ ใจ เดียว กับ ปรารถนา

ห้าง เอ. เอ. บี  
ถนนอนุสาวรีย์ เชียงใหม่

### จักรยานยนต์

ถ้า ท่าน ต้องการ จักร ยานยนต์ ไม่ว่า สำหรับ ใช้ การ ไหว่ เชิญ  
ถามที่ ห้าง เทนนคร พาณิช      จะ ได้ สม ความ ประดอม ประดา ของ ท่าน  
ทั้ง ราคา ที่ ย่อม เยาว์      มี เครื่อง ชาติ ต่าง ๆ      แล ทำ การ ซ่อม  
ได้ ทุก อย่าง



รถ จักร ยานยนต์ อินเดียน เปน รถ ที่ ดี เกษ ง่าย หนึ่ง      เวลา นี้  
มี ขนาด แด แร้ง มี คัน ี่ ี่      พึง ทดลอง เข้า มา      ขอ เชิญ มา ชม ดู ที่  
ห้าง เทนนคร พาณิช ถนนสี่พระยา ( โทรศัพท์ ๕๕๐๗ )

เรื่องอัตราราคา ค่าส่งแจ้งความ

ด้วย ผู้ ใด หรือ ที่ ทำ การ ไหว่ ๆ จะ ส่ง  
แจ้งความ ขอบ รอง หรือ ประพาส โรงพิมพ์  
จีนในสยามรายวัน นี้ ความ ยิน ดี จะ รับ ส่ง  
ให้ ทด อย่าง      และ ขอ เชิญ เอา ค่า มั่ง  
การ ค่า พอสสมควร เท่านั้น      ๐ ท่าน จะ  
มีความ ส่ง ส่ง ใน เรื่อง เงิน ค่าจ้าง ที่ ี่ มา ทด  
ส่ง กับ ผู้ ผลิต การ เสีย กอมน ได้

อัตรา ค่า ส่ง แจ้ง ความ หรือ ประ พาส  
ดังนี้ คือ :-

|                   |    |         |
|-------------------|----|---------|
| ๑ วัน             | ๒๐ | บาท     |
| ๒ "               | "  | " ๒๕ "  |
| ๓ "               | "  | " ๓๕ "  |
| ๔ "               | "  | " ๔๕ "  |
| ๕ "               | "  | " ๕๕ "  |
| ๖ วัน หรือ อากศย์ | "  | " ๖๕ "  |
| ๗ อากศย์ หรือ ๑๐  | "  | " ๗๕ "  |
| ๘ "               | "  | " ๘๕ "  |
| ๙ "               | "  | " ๙๕ "  |
| ๑๐ "              | "  | " ๑๐๕ " |





**แจ้งความทางราชการ**

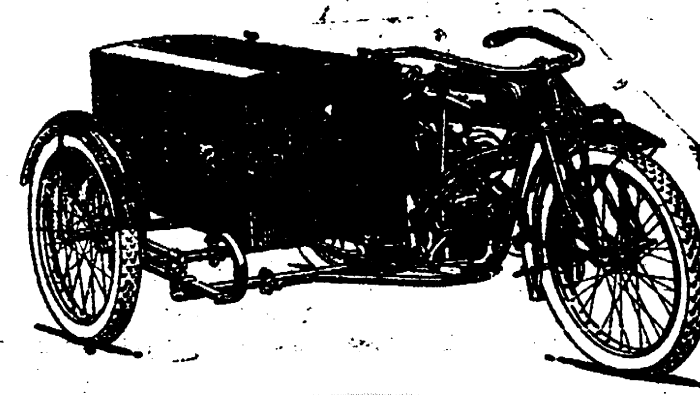
ขอความทราบแจ้งความมา ชี้แจง  
ให้ทราบทั่วกัน ข้าพเจ้า นาย...  
ได้เกิดเหตุ...  
จึงขอแจ้งความ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...

**อากาศอันดี**

แปลงหญ้าให้ปศุสัตว์กิน  
อากาศอันดี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...

**ห้าง เทพนครพานิช**

โทรศัพท์ ๑๕๘๗ ( มี เครื่อง พิเศษ ก่อ ไป ยัง แพนก เครื่อง ยนต์ )



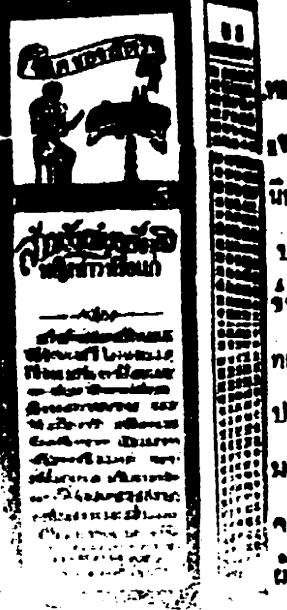
ขอความทราบแจ้งความมา ชี้แจง  
ให้ทราบทั่วกัน ข้าพเจ้า นาย...  
ได้เกิดเหตุ...  
จึงขอแจ้งความ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...

**ดูน้ำมาถึงแล้ว**

ดูน้ำอย่างชนิดที่ ทำ ที่ เมือง  
อังกฤษได้ก่อกำเนิดมา ถึงแล้ว ดู  
น้ำอย่างชนิดที่ ทำ ที่ เมือง  
อังกฤษได้ก่อกำเนิดมา ถึงแล้ว ดู  
น้ำอย่างชนิดที่ ทำ ที่ เมือง  
อังกฤษได้ก่อกำเนิดมา ถึงแล้ว ดู

**ชีวิต ของ สตรี**

( พจนานุกรม )



ขอความทราบแจ้งความมา ชี้แจง  
ให้ทราบทั่วกัน ข้าพเจ้า นาย...  
ได้เกิดเหตุ...  
จึงขอแจ้งความ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...

**บุ ห รุ**

**บ.ย.ส.**

บริษัท ยาสู่บดสยาม

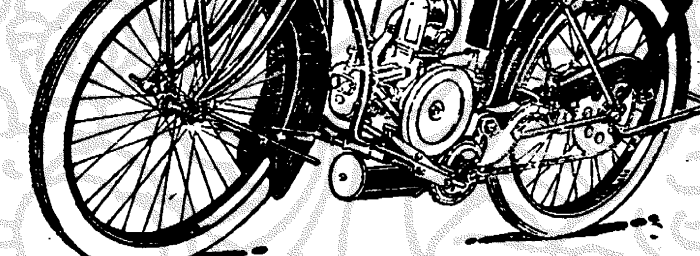
แจ้งสำนักงานพิทยเสถียรกรุงเทพฯ

บริษัท ยาสู่บดสยาม

ขอความทราบแจ้งความมา ชี้แจง  
ให้ทราบทั่วกัน ข้าพเจ้า นาย...  
ได้เกิดเหตุ...  
จึงขอแจ้งความ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...


**แพนค เครื่อง ยนต์**

ของ ห้าง เทพนครพานิช



ขอความทราบแจ้งความมา ชี้แจง  
ให้ทราบทั่วกัน ข้าพเจ้า นาย...  
ได้เกิดเหตุ...  
จึงขอแจ้งความ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...

**ของ สังกะสี เครื่องหมาย ช้าง บนนี้เป็นสำคัญ**



ขอความทราบแจ้งความมา ชี้แจง  
ให้ทราบทั่วกัน ข้าพเจ้า นาย...  
ได้เกิดเหตุ...  
จึงขอแจ้งความ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...  
ขอความทราบ...  
โดยมี...



จินโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๒๖ มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๖๒  
ฉบับที่ ๒๖ หน้า ๕

โรคภัยไข้เจ็บ

ทั้งนี้ทั้งนั้น เราควรจะทราบถึงอาการของโรคภัยไข้เจ็บที่เกิดขึ้นกับคนในเวลานี้...

ตามจำนวนคนป่วยและตายด้วยโรคภัยไข้เจ็บนี้...

กรรมที่มักจะมีขึ้นนี้...

การป้องกันโรคภัยไข้เจ็บ...

เป็นไปโดยทั่วถึง จึงขอฝากคำ...

ประการอย่างนี้ คงจะทราบโรคภัยไข้เจ็บ...

ความที่กล่าวมานี้ มีประโยชน์...

ข่าวกองทัพ

เจริญอำนาจ...

จงระวัง

เวลานี้เราต้องระวังโรคภัยไข้เจ็บ...

งานที่หมายไว้จะยุติลง...

นำทุเรศเสียเหี้ยม...

ทองหายอีกแล้ว...

เจริญอำนาจ...

จงระวัง...

งานที่หมายไว้จะยุติลง...

ประกาศของเจ้าพนักงานผู้กำกับ...

ประกาศกรมรถไฟหลวง...

แจ้งความประกวดราคา...

แจ้งความประกวดราคา...

แจ้งความกรมรถไฟหลวง...

แจ้งความกรมรถไฟหลวง...

เท้าวิน "เสกนิรันดร์"...

แจ้งความ...

แจ้งความประกวดราคา...

แจ้งความประกวดราคา...

แจ้งความกรมรถไฟหลวง...

แจ้งความกรมรถไฟหลวง...











บริษัทโมเตอร์ยูเนียนอินชัวร์นัลด.จ.ก.

รถใช้ส่วนตัว รถใช้การในบริษัท และรถจักรยานยนต์

ปลอดภัยซึ่งมีความพิศดารมาก ค่าชดเชยก็ช่อมเยา ทรัพย์สิน

รวมทั้งจำพวกบุคคลที่สามด้วย ค่าทำขวัญไม่จำกัด มีการรับประกัน

สำหรับเจ้าของรถนั้นโดยตนเอง และถ้ารถมีไหม้ดับเพลิงซึ่ง

เป็นชนิดที่สมควรประจำอยู่

เมื่อต้องการรายละเอียดต่างๆ โปรดขอที่

บริษัทสยามอิมพอร์ต.จ.ก.

เป็นเอเยนต์สำหรับกรุงเทพฯ

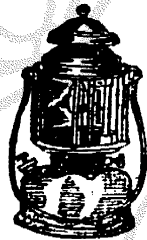
เหล้าจอห์นเดว



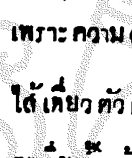
พึงเข้ามาถึงอีกแล้ว

บริษัทสยามอิมพอร์ต จำกัด ลินโซ

เปลี่ยนแปลงทันสมัย

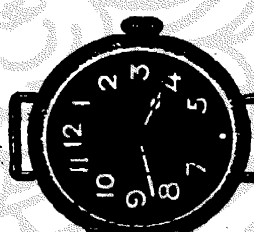


กระดิ่ง เจ้าพวย อย่างเก่าแท้มี ความนิ่มกมล นอบน้อม สดชื่นถึงใจ... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

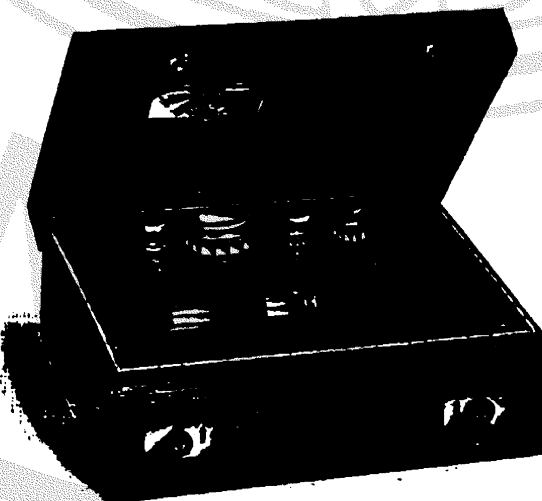


เพราะความสวยงามของกระดิ่งนั้นชวนชวน... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

หมอกใหม่ ปานามา ของห้างนี้ ที่มีชื่อเสียงโด่งดังมานานแล้วนั้น... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...



ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...



กระเป๋านางค์ติดใหญ่สำหรับ... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

การค้าขายของท่านจะเจริญได้อย่างไร?

นี่เป็นปัญหาอันพึงมีแก่ผู้กระทำกิจการค้าขายทั่วไป... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

การการค้าขายของท่านจะเจริญได้ก็ต่อเมื่อ... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

หนังสือพิมพ์เงินในสยามวารศัพท์

เป็นหนังสือพิมพ์ที่ออกเป็นภาษาไทยและจีน... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

ท่านผู้ก่อสร้างควรดูประการนี้

กรมการหลวงเรื่องเลือกจักรวรรดิบางชื่อ กรุงเทพฯ มีตัวไม้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

กรมการหลวง... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

ห้างเคี่ยมฮั่วแสงแอนโก

โทรทัศน์เบอร์ ๔๒๕ สพานเหล็กถ้ำ

ของตกเข้าใหม่... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

หมอกใหม่ ปานามา... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...

Table with 2 columns: 'ประเภทเงิน' (Money Type) and 'จำนวนเงิน' (Amount). It lists various denominations and their corresponding values in Thai Baht.

ห้างชินซัน... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้... ใต้เท้าเจ้ามาอีกได้...